

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της 12ης Ιανουαρίου 2001 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(2005/C 158/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Αριθμός ενίσχυσης: XS 48/03

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιφέρεια: Veneto

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων: Στόχος 2 2000-2006 Asse 3, Μέτρο 3.1 Εγκαταστάσεις υποδοχής και διαρθρώσεις υποστήριξης τουριστικών δραστηριοτήτων — Ενισχύσεις σε επιχειρήσεις για αναβάθμιση, εκσυγχρονισμό και προσαρμογή της τουριστικής προσφοράς.

Νομική βάση: Docup ob. 2 2000-2006 — approvato con Decisione

C (2001) n. 2889 del 26.11.2001

DGR 3217 dell'8.11.2002 (approvazione bando)

DGR 4141 del 30.12.2002 (integrazione alla DGR 3217 dell'8.11.2002)

Προγραμματιζόμενες ετήσιες δαπάνες βάσει του καθεστώτος: Συνολικό ποσό σύμφωνα με το συμπλήρωμα του σχεδίου χρηματοδότησης 14 445 200 χωρίς τους πόρους της δράσης 3.1.c

2001	1 262 998,88 ευρώ
2002	1 639 391,34 ευρώ
2003	1 704 541,33 ευρώ
2004	1 742 959,91 ευρώ
2005	1 792 693,38 ευρώ
2006	1 857 415,15 ευρώ

Ανώτατη ένταση ενίσχυσης:

— 7,5 % ΑΙΕ για επιχειρήσεις μεσαίου μεγέθους

— 15 % ΑΙΕ για μικρές επιχειρήσεις.

Η συνεισφορά για τις ενέργειες διαφήμισης και μάρκετινγκ, οργάνωσης και συμμετοχής σε εκδηλώσεις και πανηγύρεις, πιστοποίησης της ποιότητας και της περιβαλλοντικής συμβατότητας θα ανέλθει σε 50 % ΑΙΕ.

Η συνεισφορά προς ΜΜΕ εγκατεστημένες σε περιοχές που περιλαμβάνονται στον χάρτη ενισχύσεων θα περιοριστεί στα ανώτατα όρια που προβλέπει ο χάρτης.

Ημερομηνία εφαρμογής: 15.11.2002

Διάρκεια του καθεστώτος: Από 15.11.2002 έως 30.9.2003, με την επιφύλαξη της προκήρυξης νέων διαγωνισμών εφόσον μείνει υπόλειμμα αναξιοποίητων πόρων.

Στόχος της ενίσχυσης: Αναβάθμιση της τουριστικής προσφοράς στο πλαίσιο των ολοκληρωμένων σχεδίων «Progetti integrati terri-

toriali» με τη χορήγηση ενισχύσεων σε τουριστικές ΜΜΕ ή σε ΜΜΕ που δραστηριοποιούνται στον τουριστικό κλάδο.

Τομέας(-είς) της οικονομίας: Τουρισμός

Τίτλος και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Regione del Veneto — Direzione Turismo
Cannaregio, 168
30121 Venezia

με τη μεσολάβηση της εταιρείας società

Veneto Sviluppo SpA
via Ca' Marcello, 67/2
30172 Mestre Venezia

Αριθ. ενίσχυσης: XS 54/02

Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες

Περιφέρεια: Noord Nederland

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης: Sport en Recreatiecentrum Thialf B.V. (δικαιούχος της ενίσχυσης) (Samenwerkingsverband Noord Nederland)

Νομική βάση:

Επιχορηγήσεις	Ημερομηνία	Ποσό σε ευρώ
Δήμος Heerenveen	11.7.2001 και 10.9.2001	185 100
Επαρχία Fryslân	1.11.2001	562 995
Samenwerkingsverband Noord-Nederland	9.10.2001	984 120
Staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport	25.10.2001 και 26.10.2001	521 850
	Σύνολο	2 254 065

Σημείωση .B. Het besluit van het Samenwerkingsverband betreft het, in het kader van de uitvoering van het Ruimtelijk-Economisch Ontwikkelingsprogramma voor Noord-Nederland 2000-2006, beschikbaar stellen van een bijdrage uit de zogenaamde EZ/Kompas-middelen.

Ετήσιες δαπάνες προγραμματιζόμενες βάσει του καθεστώτος: Μια δόση ύψους 2 254 065 ευρώ

Ανώτατη ένταση ενίσχυσης: 29,2 % της συνολικής επένδυσης

Ημερομηνία εφαρμογής: 1 Νοεμβρίου 2001

Διάρκεια του καθεστώτος: Ενίσχυση ad hoc

Στόχος της ενίσχυσης: Χορήγηση ενίσχυση για την επίτευξη των μέτρων επέκτασης και τεχνικής αναπροσαρμογής του παγώδριου Thialf στο Heerenveen.

Το σχέδιο αποβλέπει στη δημιουργία αθλητικής εγκατάστασης τον δημόσιο χαρακτήρα της οποίας εγγυάται μια διάταξη αυτόματης μεταφοράς για περίοδο πέντε ετών από τον οριστικό καθορισμό της ενίσχυσης.

Τομέας(-εις) της οικονομίας: Όλοι οι τομείς της οικονομίας

Τίτλος και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής: Samenwerkingsverband Noord-Nederland (σε συνεργασία με την επαρχία Friesland, τον δήμο Heerenveen και το υπουργείο υγείας, κοινωνικής πρόνοιας και αθλητισμού)

Postbus 779
9700 AT GRONINGEN

Άλλες πληροφορίες: Το παρόν μέτρο αφορά ενίσχυση ad hoc για επενδύσεις σε πάγια στοιχεία από μια μικρή και ανεξάρτητη επιχείρηση σύμφωνα με τον ορισμό του παραρτήματος I του κανονισμού της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της 12ης Ιανουαρίου 2001 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Αριθ. ενίσχυσης: XS 60/02

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιφέρεια: Friuli Venezia Giulia

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων: Δάνειο υπό ευνοϊκούς όρους για ΜΜΕ του βιομηχανικού τομέα και του τομέα παροχής υπηρεσιών και για κοινοπραξίες ΜΜΕ των τομέων αυτών.

Νομική βάση: DPR n. 0118/PRES. del 2 maggio 2002 di approvazione del «Regolamento per l'utilizzo della provvista mista di cui all'articolo 6, commi da 1 a 7, della legge regionale 12 settembre 2001, n. 23»

Προβλεπόμενες ετήσιες δαπάνες βάσει του καθεστώτος: Προβλεπόμενες ετήσιες δαπάνες 12 911,42 ευρώ

Ανώτατη ένταση ενίσχυσης: 7,5 % ΑΙΕ για μεσαίου μεγέθους και 15 % ΑΙΕ για μικρές επιχειρήσεις. Σε ενισχυόμενες περιοχές κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ 8 % ΚΙΕ και 10 % ΚΙΕ για μικρές επιχειρήσεις και 8 % ΚΙΕ και 6 % ΚΙΕ για μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεις.

Ημερομηνία εφαρμογής: Από τις 5 Ιουνίου 2002

Διάρκεια του καθεστώτος: 30 Ιουνίου 2007

Σκοπός της ενίσχυσης: Ενίσχυση της χρηματοδότησης ΜΜΕ του μεταποιητικού τομέα και του τομέα παροχής υπηρεσιών, καθώς και κοινοπραξιών ΜΜΕ των τομέων αυτών με ιδιαίτερο βάρος στις επιχειρήσεις νέων και γυναικών.

Τομέας της οικονομίας: Βιοτεχνικές επιχειρήσεις και επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών παραγωγής

Παρατηρήσεις: Οι ενισχύσεις χορηγούνται με την επιφύλαξη των κανονισμών και κατευθυντήριων γραμμών για τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων σε ορισμένους τομείς της οικονομίας που έχουν εκδοθεί βάσει της συνθήκης ΕΚ.

Ο κατάλογος των τομέων για τους οποίους ισχύουν οι κοινοτικοί περιορισμοί αποτελεί μέρος του κανονισμού.

Τίτλος και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia
Direzione regionale dell'Industria
Via Trento, 2
34132 Trieste
Τηλ. (040) 3772422
Φαξ (040) 3772463
Ηλ. Ταχ. s.svil.ind@regione.fvg.it

Αριθμός ενίσχυσης: XS 100/03

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιφέρεια: Αυτόνομη περιοχή Friuli Venezia Giulia

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων: Παροχή συμβουλών από εξωτερικούς συμβούλους, προς ΜΜΕ

Νομική βάση: DPR n. 152 del 23.5.2003.

Regolamento di attuazione per la concessione di contributi finalizzati all'affidamento di studi di fattibilità e predisposizione di progetti di ricerca da presentare alla U.E. ai sensi dell'articolo 21, comma 4, dalla LR. N. 47 del 3.6.1978.

Προγραμματιζόμενες ετήσιες δαπάνες βάσει του καθεστώτος: Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη 25 000 ευρώ, αναχρηματοδοτούμενη σε ετήσια βάση από τον ετήσιο προϋπολογισμό.

Ανώτατη ένταση ενίσχυσης: 50 % του κόστους των συμβούλων με ανώτατο όριο 5 000 ευρώ.

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την ημερομηνία δημοσίευση στην επίσημη εφημερίδα της περιοχής (Bollettino Ufficiale della Regione). Τα πρώτα μέτρα θα ληφθούν μετά την 1η Αυγούστου 2003.

Διάρκεια του καθεστώτος: 30 Ιουνίου 2007.

Στόχος της ενίσχυσης: Να δοθεί στις ΜΜΕ η δυνατότητα να λάβουν γνώση και να επωφεληθούν των ευρωπαϊκών προγραμμάτων για έρευνα και ανάπτυξη.

Τομέας(-είς) της οικονομίας: Βιομηχανικές ΜΜΕ και ερευνητικά κέντρα.

Παρατηρήσεις: Με την επιφύλαξη των κοινοτικών κανονισμών και οδηγιών που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τη συνθήκη ΕΚ και αφορούν τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων σε συγκεκριμένους τομείς.

Τίτλος και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Direzione regionale dell'Industria
Via Trento, 2
34132 Trieste
Τηλ. (040) 3442422
Φαξ (040) 3772463
e-mail s.svil.ind@regione.fvg.it

Αριθ. ενίσχυσης: XS 118/02

Κράτος μέλος: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Περιφέρεια: Κάτω Σαξονία — Διοικητική περιφέρεια Peine

Σκοπός της ενίσχυσης: Καθεστώς της διοικητικής περιφέρειας Peine για την ενίσχυση μεμονωμένων μικρομεσαίων επιχειρήσεων στους δήμους Hohenhameln, Ilsede, Lahstedt και Lengede στο πλαίσιο των ενισχύσεων του στόχου 2 μέσω της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Νομική βάση: § 108 der Niedersächsischen Landkreisordnung (NLO) in der Fassung vom 22.8.1996 (Niedersächsisches Gesetz- und Verordnungsblatt, S. 365) i.V. mit § 65 der Niedersächsischen Gemeindeordnung (NGO) in der Fassung vom 22.8.1996 (Niedersächsisches Gesetz- und Verordnungsblatt, S. 382)

Προβλεπόμενες ετήσιες δαπάνες: 200 000 ευρώ

Ανώτατη ένταση ενίσχυσης: Η διοικητική περιφέρεια Peine περιλαμβάνεται εν μέρει στον εγκεκριμένο από την Επιτροπή εθνικό χάρτη ενισχύσεων (μεθοριακή περιοχή).

Η ένταση ενίσχυσης ανέρχεται

- για μικρές επιχειρήσεις μέχρι το 15 % και
- για επιχειρήσεις μεσαίου μεγέθους μέχρι το 7,5 % των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών.

Τηρούνται οι κανόνες σώρευσης.

Ημερομηνία εφαρμογής: Από 1.11.2002

Διάρκεια του καθεστώτος: έως τις 31.12.2005

Σκοπός της ενίσχυσης: Η ενίσχυση θα τονώσει την ανταγωνιστικότητα και την προσαρμοστικότητα μικρομεσαίων επιχειρήσεων της περιοχής της διοικητικής περιφέρειας Peine (Δήμοι Hohenhameln, Ilsede, Lahstedt και Lengede), θα προσφέρει κίνητρα για τη δημιουργία νέων και την εξασφάλιση υφιστάμενων θέσεων εργασίας και θα συμβάλλει, με τον τρόπο αυτόν, στη διαρθρωτική βελτίωση της οικονομίας της περιοχής.

Οι ενισχύσεις διάσωσης και αναδιάρθρωσης προβληματικών επιχειρήσεων (κατά την έννοια των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις διάσωσης και αναδιάρθρωσης προβληματικών επιχειρήσεων, ΕΕ C 288 της 9.10.1999) δεν αποτελούν αντικείμενο του μέτρου αυτού.

Ενισχύονται οι κάτωθι επενδύσεις:

- Δημιουργία μονάδας.
- Επέκταση μονάδας εφόσον ο αριθμός των μόνιμων θέσεων απασχόλησης αυξάνεται με τις επενδύσεις κατά 15 %.
- Εξορθολογισμός, διαφοροποίηση ή εκσυγχρονισμός μιας μονάδας εφόσον εξυπηρετεί την επιβίωση της επιχείρησης και την εξασφάλιση του μεγαλύτερου μέρους των υφιστάμενων θέσεων απασχόλησης.
- Απόκτηση μονάδας απειλούμενης με κλείσιμο, εφόσον πραγματοποιείται υπό κανονικές συνθήκες αγοράς.

Η ενίσχυση λαμβάνει τη μορφή επενδυτικών επιδοτήσεων.

Ενισχύσιμα είναι όλα τα αποσβέσιμα υλικά και άυλα περιουσιακά στοιχεία.

Τομέας(-είς) της οικονομίας: Επιλέξιμες είναι ΜΜΕ παραγωγικού, βιοτεχνικού και εμπορικού χαρακτήρα, του τομέα ξενοδοχείων και εστιατορίων, του τομέα παροχής υπηρεσιών καθώς και επιχειρηματίες προερχόμενοι από συναφείς τομείς οι οποίοι έχουν την έδρα των δραστηριοτήτων τους στους προαναφερθέντες δήμους της διοικητικής περιφέρειας Peine. Απαγορεύεται η ενίσχυση επιχειρήσεων από τους ευαίσθητους τομείς της οικονομίας.

Τίτλος και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Landkreis Peine
Burgstr. 1
31224 Peine

Άλλες πληροφορίες: κ. Kolloch

Τηλ. (05171) 401288

Φαξ (05171) 401686

Αριθ. ενίσχυσης: XS 130/03

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιφέρεια: Αυτόνομη Περιφέρεια Friuli Venezia Giulia

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Χορήγηση επιδοτήσεων για την απόκτηση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ή αδειών εκμετάλλευσης των νέων παραγωγικών τεχνολογιών που αποβλέπουν στον κύκλο παραγωγής.

Νομική βάση: D.P.R. n°0382/Pres. del 17 ottobre 2003 di approvazione del «Regolamento di attuazione per la concessione di contributi finalizzati all'acquisizione di brevetti o di diritti di utilizzazione di nuove tecnologie produttive finalizzati al ciclo produttivo».

Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη 500 000 ευρώ.

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: Έως κατ' ανώτατο όριο το 7,5 % των επιλέξιμων δαπανών που βαρύνουν τις μεσαίες επιχειρήσεις και το 15 % για τις μικρές επιχειρήσεις, εκτός από τις αυξήσεις στις περιοχές που απαλλάσσονται σύμφωνα με το άρθρο 87, παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ.

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την ημερομηνία δημοσίευσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Περιφέρειας (B.U.R. αριθ. 48 της 26.11.2003).

Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης: 30 Ιουνίου 2007

Στόχος της ενίσχυσης: Ανάπτυξη του τεχνολογικού επιπέδου των ΜΜΕ με τη χορήγηση της δυνατότητας να αποκτήσουν διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή άδειες εκμετάλλευσης των νέων παραγωγικών τεχνολογιών.

Οικείος οικονομικός τομέας: Μικρές και μεσαίες βιομηχανικές επιχειρήσεις

Παρατηρήσεις: Με την επιφύλαξη των κοινοτικών κανονισμών και οδηγιών που θεσπίζονται σύμφωνα με τη συνθήκη ΕΚ και αφορούν τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων σε ορισμένους τομείς.

Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia
Via Trento, 2
34132 Trieste
Tel. (040) 377 24 22
Fax (040) 377 24 63
e-mail s.svil.ind@regione.fvg.it